

Marzo. 2013.

## Presupuestos 2013

**El Ayuntamiento reduce el gasto corriente y las subvenciones, y mantiene todos los servicios públicos sin recortar en servicios sociales y en políticas de promoción económica**

Los presupuestos del Ayuntamiento de Santurtzi para 2013, al igual que en el resto de instituciones, están marcados por la situación económica global. Persiste el escenario de crisis en el que se reducen los ingresos (8 millones de euros menos en 4 años) y se incrementan los costes fijos; además, hay que afrontar devoluciones a Udalkutxa, cumplir las medidas de control del déficit y garantizar un fondo de estabilidad presupuestaria.

Consciente de ello, y con la finalidad de mantener e impulsar en 2013 sus objetivos municipales, el Ayuntamiento ha seguido una rigurosa gestión económica a lo largo del ejercicio 2012. Así, ha cerrado el año con un remanente

consolidado de 2.4 millones de euros, y un ahorro neto de 368.000 euros.

Dicho rigor económico, unido a la reducción en un 11.5% (500.000 euros) del gasto corriente y en un 25% (250.000 euros) del capítulo global de subvenciones, nos permite continuar trabajando en 6 objetivos fundamentales a lo largo de este año:

1. Mantener todos los servicios públicos para garantizar la calidad de vida de nuestros/as vecinos/as, y para que Santurtzi siga siendo un lugar atractivo y seguro para vivir y trabajar.
2. Priorizar las prestaciones sociales y el apoyo a las personas desfavorecidas, fomentando la integración social.

3. Mantener una política de rigor económico, estabilidad presupuestaria y transparencia para garantizar la solvencia del municipio.

4. Hacer de Santurtzi un pueblo vivo y atractivo, impulsando actividades en el ámbito cultural, deportivo, educativo y social.

5. Continuar con el proceso de transformación del pueblo y apostar por medidas de reactivación de la actividad.

6. Potenciar la actividad económica de Santurtzi para fomentar un pueblo atractivo para empresas y que genere oportunidades de empleo.



### A grandes rasgos

El Ayuntamiento de Santurtzi tiene como prioridad seguir trabajando durante el año 2013 con criterios de buena gestión, eficiencia y transparencia. Garantiza el máximo esfuerzo en políticas de ahorro mediante medidas de ajuste y control continuo, y contempla cuestiones tan importantes como:

- La inversión en políticas de promoción económica mediante la puesta en marcha de:

- El Plan de Empleo: el Ayuntamiento dedicará 1.5 millones de euros con

el objetivo de mejorar la empleabilidad de nuestros vecinos y vecinas.

- El Plan PERCO y el Plan Renova para la mejora de la gestión del comercio.
- Desarrollo de un Plan de dinamización para Santurtzi como fuente de riqueza e impulso de la actividad económica.
- Impulso de las políticas sociales mediante servicios como el de Ayuda a

Domicilio, centros de día, centros de respiro, la Residencia o comedores sociales.

- Inversiones que consoliden el futuro del municipio como la rehabilitación del barrio de Pescadores o la urbanización del entorno de Coscojales.
- Elaboración de proyectos que permitan continuar con el proceso de transformación de Santurtzi.



**Presupuesto  
2013:  
54.2 millones de euros**

# En detalle

Presentamos a continuación las principales partidas del presupuesto organizadas por ámbitos de actividad y destino de la inversión.



<b>1. Empleo y actividad económica.....</b>	<b>1.881.918</b>
Planes de empleo y formación.....	973.718
Beharginza.....	549.556
Apoyo al comercio.....	150.784
Promoción turística.....	207.860

<b>2. Servicios Sociales, solidaridad e igualdad.....</b>	<b>9.964.122</b>
Programas de inserción.....	83.000
Plan de intervención socio-educativa.....	228.000
Prevención de drogodependencias.....	185.870
Actividades tercera edad.....	113.665
Comedores Sociales.....	250.000
Servicios de ayuda domiciliaria.....	1.430.000
Centro de día Villar.....	610.000
Centro de Respiro.....	300.000
Centro de día Bullón.....	610.000
Promoción de la mujer y nuevo Plan de Igualdad.....	297.295
Ayudas de emergencia social.....	556.292
Residencia.....	5.300.000

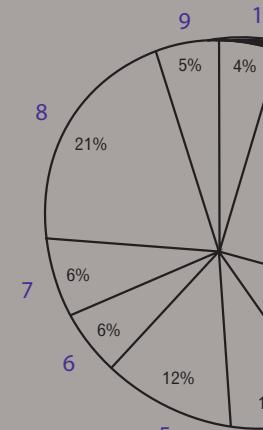
<b>3. Santurtzi municipio seguro.....</b>	<b>5.258.440</b>
Seguridad ciudadana.....	5.105.405
Salud pública y Consumo responsable.....	153.035

<b>4. Deporte y salud.....</b>	<b>4.064.027</b>
Polideportivo el Puerto.....	2.222.550
Actividades deportivas Polideportivo Puerto.....	515.284
Polideportivo Kabiezes.....	889.574
Actividades deportivas Polideportivo Kabiezes.....	321.244
Otras instalaciones deportivas.....	115.375

<b>5. Educación y euskera.....</b>	<b>5.061.529</b>
Educación.....	1.364.859
Escuela de música.....	899.139
Iniciación profesional.....	600.667
Formación ocupacional.....	120.513
Bibliotecas.....	977.803
Euskaltegi.....	967.947
Dinamización del euskera.....	130.601

## Principales partidas 2013

**El Ayuntamiento de Santurtzi mantiene todos los servicios públicos en los presupuestos.**



## 6. Cultura, Ocio y Juventud.....2.631.816

SKA (Serantes Kultur Aretoa).....	2.381.775
(Actividades, fiestas patronales, material cinematográfico y espectáculos escénicos)	
Juventud.....	250.041

## 7. Nuevos proyectos y estudios.....2.435.216

Nuevos proyectos y estudios.....	315.796
Actuaciones Medio Ambientales.....	117.420
Plan General de Ordenación Urbana.....	127.000
Ejecuciones subsidiarias de obras.....	50.000
Urbanización de Coscolajes.....	504.611
Rehabilitación del barrio Pescadores.....	1.320.389

## 8. Garantía de Servicios.....8.726.285

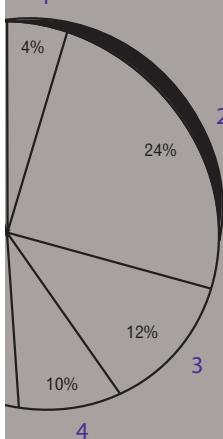
Mantenimiento de calidad de la limpieza y recogida de Residuos Sólidos Urbanos.....	4.921.700
Mantenimiento del pueblo y eliminación de barreras arquitectónicas.....	1.150.000
Energía eléctrica e instalaciones de alumbrado.....	1.093.810
Mantenimiento general de espacios verdes.....	1.560.775

## 9. Rigor económico y modernización

de la administración.....	2.158.434
Rigor económico y presupuestario.....	1.619.783
Desarrollo informático.....	538.651



## 2013ko kontusail nagusiak



**Santurtziko  
Udalak zerbitzu  
publiko  
guztiekin  
jarraitzen du  
aurrekontuetan.**

### 1. Enplegua eta jarduera ekonomikoa.....1.881.918

Enplegua eta prestakuntza planak.....	973.718
Beharginzia.....	549.556
Merkataritzari laguntzea.....	150.784
Turismoa sustatzea.....	207.860

### 2. Gizarte Zerbitzuak, solidaritatea eta berdintasuna.....9.964.122

Gizarteratze- eta laneratze-programak.....	83.000
Gizarte-hezkuntza arloan esku-hartzeko plana.....	228.000
Droga-mendekotasunaren prebentzioa.....	185.870
Jarduerak adin nagusikoentzat.....	113.665
Jangela sozialak.....	250.000
Etxeko laguntzarako zerbitzua.....	1.430.000
Villar Eguneko Zentroa.....	610.000
Atseden zentroa.....	300.000
Bullon Eguneko Zentroa.....	610.000
Emakumea sustatzea eta Berdintasunerako Plan berria.....	297.295
Gizarte larrialdiatarako laguntzak.....	556.292
Egoitza.....	5.300.000

### 3. Santurtzi udalerri segurua.....5.258.440

Herritarren segurtasuna.....	5.105.405
Osasun publikoa eta kontsumo arduratsua.....	153.035

## Zehaztuta

Aurrekontuaren kontusail nagusiak aurkeztu nahi dizkizuegu jarraian, jarduera-eremuuen eta inbertsioaren xedearen arabera antolatuta.

### 4. Kirola eta osasuna.....4.064.027

Portuko kirolddegia.....	2.222.550
Portuko kiroldegiko kirol-jarduerak.....	515.284
Kabiezes kirolddegia.....	889.574
Kabiezes kiroldegiko kirol-jarduerak.....	321.244
Beste kirol-instalazio batzuk.....	115.375

### 5. Hezkuntza eta euskera.....5.061.529

Hezkuntza.....	1.364.859
Musika-eskola.....	899.139
Lanbide-hastapena.....	600.667
Prestakuntza okupazionala.....	120.513
Liburutegiak.....	977.803
Euskaltegia.....	967.947
Euskararen dinamizazioa.....	130.601

### 6. Kultura, Aisia eta Gazteria.....2.631.816

SKA (Serantes Kultur Aretoa).....	2.381.775
(Jarduerak, herriko jaiak, material zinematografikoa eta ikuskizun eszenikoak)	
Gazteria.....	250.041

### 7. Proiektu berriak eta azterketak.....2.435.216

Proiektu berriak eta azterketak.....	315.796
Ingurumenaren alorreko jarduerak.....	117.420
Hiriko Antolamendurako Plan Orokorra.....	127.000
Lanen exekuzio subsidiarioak.....	50.000
Koskojaleseko urbanizazioa.....	504.611
Arrantzaleen auzoa birgaitzea.....	1.320.389

### 8. Zerbitzuen bermea.....8.726.285

Garbitasunaren kalitatea mantentzea eta Hiri Hondakin Solidoen bilketa.....	4.921.700
Herriko mantentze-lana eta oztopo arkitektonikoak kentzea.....	1.150.000
Energia elektrikoa eta argiztatzeko instalazioak.....	1.093.810
Gune berdeen mantentze-lan orokorra.....	1.560.775

### 9. Zorroztazun ekonomikoa eta administrazioa modernizatzea.....2.158.434

Ekonomian eta aurrekontuetan zorrotz jokatzea....	1.619.783
Garapen informatikoa .....	538.651

Martxoan.2013.

## 2013ko aurrekontuak

**Udalak gastu arrunta eta diru-laguntzak gutxitu ditu, eta zerbitzu publiko guztiei eutsi die, gizarte zerbitzuetan eta ekonomia sustatzeko politiketan murrizketarik egin gabe**

Santurtziko Udalaren 2013. urterako aurrekontuen bereizgarri nagusia, gai-nontzeko erakundeetan gertatzen den bezala, egoera ekonomiko globalari dagokio. Gaur egun krisi agertokiak dirau, eta, horren haritik, diru-sarrerak gutxitu (8 milioi euro gutxiago 4 urteko epean) eta kostu finkoak areagotu egin dira; horrez gain, Udalkutxari egin beharreko itzulketei aurre egin behar zaie, defizita kontrolatzeko neurriak bete egin behar dira eta aurrekontuen egonkortasun funtsa bermatu egin behar da.

Horren guztiaren jakitun, eta 2013. urtean xedeei eutsi eta bultzada emateko asmoz, Udalak kudeaketa ekonomiko zorrotza aplikatu du 2012. ekitaldian.

Hala, 2,4 milioi euroko soberakin finkoarekin eta 368.000 euro aurrezki garbiarekin itxi du urtea.

Zorroztasun ekonomiko horri gehitu behar zaio gastu arruntak % 11,5 gutxitu direla (500.000 euro), eta diru-laguntzen atal globala, aldiz, % 25 (250.000 euro); horri esker, aurten funtsezko 6 helburutan lanean jarrai dezakegu:

1. Zerbitzu publiko guztiei eutsiko zaie, gure herritarren bizi kalitatea bermatzeko eta Santurtzi bizitzeko eta lan egiteko leku erakargarri eta segurua izaten jarrai dezan.
2. Gizarte prestazioak eta egoera ahulean dauden pertsonak lehenetsiko dira, eta gizarteratzea bultzatuko da.

3. Zorroztasun ekonomikoa, aurrekontu egonkortasuna eta gardentasuna ardatz izango dituen politikari eutsiko zaio, udalerriaren kaudimena bermatzeko.

4. Santurtzi herri bizi eta erakargarri bihurtuko dugu, eta jarduerak sustatuko ditugu kultura, kirola, hezkuntza eta gizarte arloetan.

5. Udalerrria eraldatzeko prozesuari jarraipena emango diogu, eta jarduera berriz pizteko neurrien aldeko apustua egingo dugu.

6. Santurtziko jarduera ekonomikoa sustatuko da, enpresentzat herri erakargarria izatea bultzatzeko eta enplegu aukerak sortzeko.



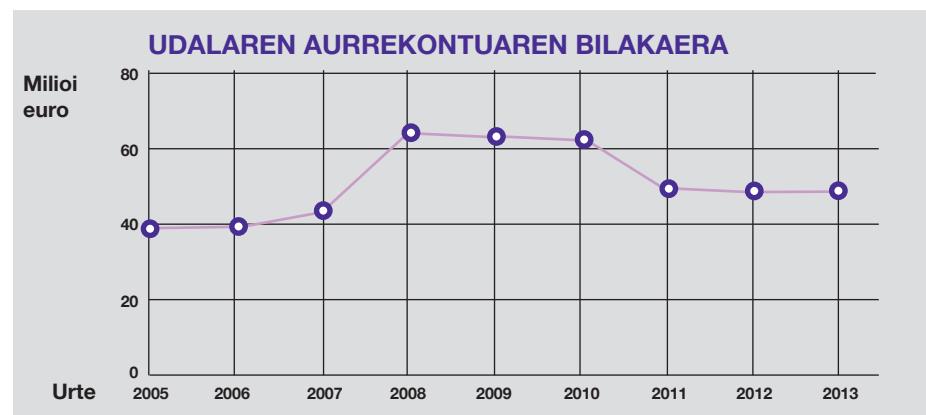
### Gaingiroki azalduta

Santurtziko Udalaren lehentasuna 2013an lanean jarraitzea da, kudeaketa ona, eraginkorra eta gardentasuna irizpidetzat hartuta. Aurreztek politiketan zinez ahalegintza bermatuko da, egokitzeko eta etengabe kontrolatzeko neurrien bitarbez; besteak beste, honako gai garrantzitsu hauek aurrez ikusi dira:

- Ekonomia sustatzeko politiketan inbertsioak egitea, ekimen hauek abiaraziz:

- Enplegu Plana: Udalak 1,5 milioi euro bideratuko ditu gure herriaren enplegarritasuna hobetzeko.

- PERCO Plana eta Renova Plana, merkataritzaren kudeaketa hobetzeko.
- Dinamizazio Plan bat garatzea Santurtzi udalerrirako, jarduera ekonomikoa aberastu eta bultzatzeko iturri gisa.
- Gizarte politikak bultzatzea, tartean zerbitzu hauei esker: Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua, eguneko zentroak, atseden hartzeko zentroak, egoitza edo jantoki sozialak.
- Udalerrriaren etorkizuna finkatuko duten inbertsioak, esaterako Arrantzaleen auzoa birgaitzea edo Koskojales ingurua urbanizatzea.
- Santurtzi eraldatzeko prozesuari jarraipena ematea ahalbidetuko duten proiektuak prestatzea.



**2013ko  
aurrekontua:  
54,2 milioi euro**